

联合国
大会

第四十二届会议
正式记录*



UN/SEA COLLECTION

第五委员会
第56次会议
1987年12月8日
星期二上午十时举行
纽约

第56次会议简要记录

主席：阿姆内乌斯先生（瑞典）

行政和预算问题咨询委员会主席：姆塞莱先生

目录

工作的安排

议程项目43：联合国当前的财政危机（续）

议程项目117：联合国财政紧急情况

* 本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表正副委员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场2号DC2-750室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

上午十时五分宣布开会

工作的安排

1. 主席宣布：在最近的一次他同大会主席的聚会中，他曾表示第五委员会职员们的意见，如要妥善完成五委的工作，将需要会议和谈判继续到1987年12月16日或17日。原想使五委的工作在12月11日结束的主席认为这项预测不能接受，但同意五委可在12月13日，星期日结束其工作，以期大会会议在12月15日星期二闭幕。

2. FONTAINE-ORTIZ先生（古巴）说，他没有把握第五委员会能否遵照主席的意愿。虽然曾经考虑过将第四十二届会议限制在10个星期的可能性，但他的了解是大会会终于根据当时的实际情况作决定。古巴代表团不赞成有任何限期来迫使五委就关系到本组织职责的问题匆忙作出决定，古巴也拒绝在压力下工作。如不能让五委有足够的时间妥善审议它现有的全部项目，他建议将几个项目留交第四十三届会议。

3. 马隆德先生（中国）说，他对大会主席作出的反应感到失望，主席似乎没考虑过第五委员会曾被方案和协调委员会的续会推迟，或是没考虑过遗留未决的项目是第五委员会议程中的“核心”问题。一定要有充裕的时间来讨论，特别是关于财政危机的议程项目。

4. BYRNE女士（爱尔兰）、VAHER先生（加拿大）、SEFIANI先生（摩洛哥）、LPPEZ先生（委内瑞拉）和MENDEZ先生（菲律宾）说，他们固然确信会尽全力来遵照大会主席的意愿，但各国代表团已在极辛苦地工作以求解决遗留问题。至关重要的是第五委员会必须就它手头的项目达成最可能广泛的协议。

5. LADJOUZI先生（阿尔及利亚）同意以上各发言人的意见说，如果各国代表团在此刻举行的非正式协商中只谈实质问题而不是次要问题，会议进度是可以加快的。

6. MURRAY 先生（特立尼达和多巴哥）表示意见说，将大会延长数天，肯定要多花钱；不过，也要考虑到匆忙作出决定或是将某些项目留交第四十三届会议的无形费用。已经花了不少的时间和精力在一些特殊问题的谈判上，他认为如今五委已对其中许多问题接近达成协议。如果放弃各国代表团已经谋得的机会，那就太可惜。

7. 主席说，他会将五委的意见转告大会主席。

议程项目 43：联合国当前的财政危机（续）（A/42/7, A/42/16（第一部分）和 Add. 1, A/42/283, 841 和 861）

议程项目 117：联合国财政紧急情况（A/C.5/42/31）

8. 秘书长在介绍其关于当前财政危机的报告（A/42/841）时说，应付本组织急迫财政危机的行动不能再延迟。虽然他会乐见所预报的不准，但近年来的财政数据和捐款状况指示出联合国可能在 1988 年第三个季度破产。他已建议了某些措施，如获通过的话，可使一些必办的业务至少继续进行到 1988 年底，并使有时间来执行长期的解决办法。因此他请求第五委员会给予这些措施或其他可有相同结果的措施紧急和有利的审议。

9. 很矛盾的是，危机发生在刚有迹象显示全世界对于需要一个坚强有效的联合国更高的认识之际。各会员国是有办法确保这种效能的，而如此做也是符合它们的共同利益。如果想要避免对方案和结构造成不能补救的损害，就必须各会员国在 1988 年立即全部付清它们过去和当前的财政义务。各会员国按照大会决定的比额和按照《财务规则》及时缴付摊款，仍然是为本组织建立一个更持久、更可靠和更稳定财政基础的努力中的最重要因素。还有必需的是，方案预算要获得各会员国的广泛同意和支持。

10. 大会第 41/213 号决议所体现的显著通融精神是这些努力中的另一项重要因素。不错，在该决议背后的一切谅解还没有完全实现，但极重要的是本组织的

前途必须受到保护。联合国显然在危难之中，他因此吁请所有会员国维持该决议中反映的协议。

11. 秘书长提出的初步方案概算，已为执行法定方案提供了健全实际的基础，而行政和预算问题咨询委员会的详尽全面的工作大大地便利了第五委员会的审议。由于大会根据审查联合国行政和财政业务效率高级别政府间专家组的审议结果而核准的改革在两年期终止前不会充分实施，因此在过渡期间需要有灵活性。不过，他在预算草案中已考虑到这些改革的逐步实施可预期会有需要资源方面的影响。同样，虽然订正的预算程序在1988年之前不能完全实施，但他认为，也应从1988-1989两年期预算中意外储备金的使用开始执行，哪怕只是按照目前讨论中建议的较轻微的改革。由此有可能开始落实第41/213号决议的明显意愿，并取得经验有助于在1990-1991两年期中充分切实执行新的程序。

12. 秘书长希望第五委员会能就预算的内容和数额迅速决定其提交大会的建议。有时看来主要是行政性文件的方案预算，却是联合国效能的中心关键，因此具有高度的政治性。秘书长会随时协助克服在五委今后讨论中可能发生的任何困难，他也仍怀希望各会员国会开始采取必要的行动来确保本组织的支付能力及其将来的财政安定。

13. MSELLE 先生（行政和预算问题咨询委员会主席）介绍咨询委员会关于当前财政危机的报告（A/42/861）时说，截至1987年12月3日，1987年的经常预算摊款仍有27,650万美元未缴，而全部分摊会费欠款达35,680万美元。假定1988年会费缴纳的时间和数额的情况也如1987年，则预期会在1988年8月现金耗尽。面临着1988年的可能经费短缺，已请求大会：(a) 增加周转基金1亿美元以至2亿美元；(b) 授权秘书长按商业利率借款可高至5千万美元；(c) 授权他在拖欠会费的数额内签发欠债证明书，将于拖欠会费收齐时无息付还。

14. 咨询委员会同意秘书长的观点，即当前财政危机的唯一长期解决办法是所有会员国的及时全部缴纳它们的分摊会费，也和他同样忧虑主要源于政治的危机重点，需要长期的政治解决办法。在实现这种解决办法之前，秘书长在文件 A/42/841 中提出了他的提议，而咨询委员会的有关意见和建议载于文件 A/42/861 的第 5 至 7 段中。为了某些理由，咨询委员会未能同意(a)和(b)项建议，却不反对签发欠债证明书，但须符合其报告第 7 段所列的条件。

15. 关于联合国财政紧急情况，文件 A/C.5/42/31 第二节在附件一至七的支持下，讨论了本组织当前和可预见的亏绌和现金流通情况。如第 8 段所规定预测至 1987 年 12 月 13 日时的近期亏绌，目前估计为 35,160 万美元。第 14 至 20 段提供了关于经常预算分摊会费缴纳情况的资料。咨询委员会曾经指出，虽然有某些会员国愿意提前缴费，截至 1987 年 9 月 30 日的已缴会费百分率低于 1986 年的相应百分率。它还指出，如咨询委员会关于当前财政危机的报告中提到的，在 1987 年 9 月 30 日的欠缴会费总计 52,210 万美元，可与 1987 年 12 月 3 日的 35,680 万美元的数字比较。

16. 遵照大会第 41/204 A 号决议第三节规定，秘书长报告载有对联合国系统其他组织实现立即全部缴纳分摊会费的做法的审查。咨询委员会指出联合国没有关于分摊会费的及时缴纳情况的实施奖惩办法，并指出，联合国系统其他组织的经验，还没有为评价这种计划的效果提供基础。

17. 报告附件四显示出对于在 1972 年底及在 1980 - 1985 年期间终止时出现的剩余停止施用财务规则第 4.3、4.4 和 5.2(d) 各条规定的结果。预期由于这种停止施用而能实现的最大数额经估计为 5 960 万美元。虽然从报告中还看不清是否有具体建议，在 1986-1987 两年期终止时出现的任何经常预算盈余方面应停用这些规则，咨询委员会鉴于秘书长叙述的情况，建议在该两年期确应停用这些规则。如果将来在摊费欠缴情况方面有好转，大会那时可决定如何处理在停用期间所保留的数额（或其中一部分）。

上午十一时四十五分散会